

2 de noviembre de 2021

EM/2021/31

## ¡El examen del proyecto de informe de análisis inicial para la evaluación de empresa y diversidad biológica ahora se realizará en línea!

Estimados miembros de la IPBES, observadores y demás partes interesadas:

Me complace anunciar la puesta en marcha del examen externo del proyecto de informe de análisis inicial para la evaluación de empresa y diversidad biológica de la IPBES, que se llevará a cabo del **2 de noviembre al 13 de diciembre de 2021**.

El programa de trabajo evolutivo de la IPBES hasta 2030, adoptado por el Plenario en la decisión IPBES-7/1, incluye una evaluación metodológica de la repercusión y la dependencia de las empresas en la diversidad biológica y las contribuciones de la naturaleza para las personas (“evaluación de empresa y diversidad biológica”). En la misma decisión, el Plenario aprobó un proceso de análisis inicial para esta evaluación, basado en el informe de análisis inicial que se detalla en el apéndice II del documento IPBES/7/6, para su examen por parte del Plenario durante el noveno periodo de sesiones de la IPBES (julio de 2022).

Este examen externo se dirige a los gobiernos y expertos interesados y calificados, incluidos científicos, responsables de la adopción de decisiones, profesionales y otros titulares de conocimientos.

Si desea participar en este examen externo en calidad de experto examinador, debe seguir los siguientes pasos:

1. En caso de que no lo haya hecho aún, regístrese como usuario en el sitio web de la IPBES (<https://ipbes.net/es/user/register>).
2. Regístrese en el siguiente enlace para participar en la evaluación del proyecto: [https://ipbes.net/registration/business\\_biodiversity\\_draft\\_scoping\\_report](https://ipbes.net/registration/business_biodiversity_draft_scoping_report)
3. Tras la inscripción, recibirá un correo electrónico en el que se le brindará acceso confidencial al proyecto del informe de análisis inicial. Los comentarios deben presentarse en inglés mediante la plantilla disponible en la misma página web.

Durante el período de examen, se organizarán los siguientes seminarios de diálogo en línea:

- Un seminario de diálogo en línea de coordinadores nacionales de la IPBES y otros representantes gubernamentales. Con el fin de adaptarlo a los distintos husos

horarios, los participantes podrán asistir a cualquiera de las siguientes sesiones, programadas de forma provisional para las siguientes fechas:

- Martes, **16 de noviembre de 2021**: 16.00-18.00 CET (se ofrecerán servicios de interpretación del inglés al francés y al español).
- Jueves, **18 de noviembre de 2021**: 09.00-11.00 CET (se ofrecerán servicios de interpretación del inglés al chino, al ruso y al árabe).
- Un seminario de diálogo en línea para partes interesadas en el que pueden participar todos los expertos interesados, programado de forma provisional para el jueves **18 de noviembre de 2021**: 14.00-16.00 CET
- Un seminario de diálogo en línea sobre conocimientos indígenas y locales en el contexto de la aplicación del enfoque de la IPBES para el reconocimiento de los conocimientos indígenas y locales y el trabajo con estos (anexo II de la decisión IPBES-5/1).

El enlace para inscribirse en el seminario de diálogo con las partes interesadas y el enlace que pueden utilizar los coordinadores nacionales para inscribir a una delegación en el seminario de diálogo con los coordinadores nacionales se enviarán por correo electrónico una vez que se complete el registro como examinador (véase el punto 2).

No dude en ponerse en contacto con la unidad de apoyo técnico para el fomento de la capacidad si tiene preguntas técnicas relativas a los seminarios de diálogo ([tsu.capacitybuilding@ipbes.net](mailto:tsu.capacitybuilding@ipbes.net)).

Gracias por su apoyo constante a la IPBES.



**Dra. Anne Larigauderie** | Secretaria Ejecutiva  
Plataforma Intergubernamental sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas  
(IPBES)